



BENVENUTI - WILLKOMMEN - WELCOME

Benvenuti! Siete pronti ad assaporare il territorio sulla nostra E-mtb? Buon divertimento!

Herzlich willkommen! Sind Sie bereit, die Landschaft auf unserem E-mtb zu genießen? Viel Spaß!

Welcome! Are you ready to experience the territory on our E-mtb? Have fun!

ACQUISTO DEL PASS

Pass kaufen / Buy Pass

Solo con carta di credito
Nur mit Kreditkarte
Only with creditcard

www.velospot.ch
oppure / oder / or
velospot 2.0

Scarica su
App Store

DISPONIBILE SU
Google Play

Solo le e-MTB con un voltaggio di almeno l'80% della carica massima possono essere affittate (luce verde sul dispositivo anteriore di ricarica).

ACQUISTARE UN ABBONAMENTO

1

Scaricare l'applicazione velospot 2.0 o accedere al sito www.velospot.ch, selezionare la rete Bike Sharing "Valle di Blenio-Biasca".

2

Iscriverti alla piattaforma e attendere la mail di conferma sull'indirizzo personale di posta elettronica.

2

Nella rubrica "Acquista abbonamenti" selezionare l'abbonamento desiderato. È prevista una cauzione di CHF 50.-, che verrà riaccredita automaticamente una volta consegnata correttamente la e-MTB.

Nur e-MTB mit mindestens 80% der maximalen Ladung können gemietet werden (grünes Licht am Frontladegerät).

KAUF EINES ABBONEMENT

1

Laden Sie die Applikation **velospot 2.0** herunter oder besuchen Sie die Website www.velospot.ch. Wählen Sie das Bike Sharing Netzwerk "Valle di Blenio-Biasca". Melden Sie sich bei der Plattform an und warten Sie auf das Bestätigungsmail an Ihre persönliche E-Mail-Adresse.

2

Wählen Sie im Bereich "Abonnement kaufen" das gewünschte Abonnement aus. Eine Kautions von CHF 50.- ist vorgesehen, die automatisch gutgeschrieben wird, sobald das e-MTB korrekt zurückgestellt wird.

Only e-MTB with a voltage of at least 80% of the maximum charge can be rented (green light on the front charging device).

BUYING A SUBSCRIPTION

1

Download the **velospot 2.0** application or access the website www.velospot.ch, select the Bike Sharing network "Blenio-Biasca Valley". Subscribe to the platform and wait for the confirmation email on your personal email address.

2

In the "Buy subscriptions" section, select the desired pass. There is a deposit of CHF 50.-, which will be automatically re-credited once the e-MTB is returned correctly.

INFO

Età minima di utilizzo 16 anni
Età minima acquisto pass 18 anni
Orari noleggio: 07.00 – 22.00
Consegna e-MTB possibile a tutti gli orari e in tutte le stazioni Velospot del territorio.
Autonomia e-MTB (durata media) 70km ca.
Tempo di noleggio calcolato senza interruzioni, anche se bicicletta chiusa e non utilizzata

Condizioni di noleggio e maggiori dettagli:
www.velospot.ch

Autonomie e-MTB (durchschnittliche Dauer) ca. 70 km. Berechnung der Mietzeit ohne Unterbrechungen, auch wenn das Fahrrad abgeschlossen und nicht benutzt wird

Mietbedingungen und weitere Details:
www.velospot.ch

Minimum age for use 16 years
Minimum age for pass purchase 18 years
e-MTB delivery possible at all times and at all Velospot stations in the region
e-MTB autonomy (average duration) approx. 70km
Rental time calculated without interruptions, even if bike is locked and not used

Rental conditions and further details:
www.velospot.ch

NOLEGGIARE UNA BICI

1

Premere il tasto  sul lucchetto posteriore delle e-MTB ed inserire il codice personale a 6 cifre ricevuto via mail (o che trovate nella rubrica dell'applicazione "i miei abbonamenti").

2

Attendere l'apertura dello stall (ruota anteriore) e in seguito del lucchetto (ruota posteriore). Verificare che l'anello metallico del lucchetto non sia bloccato da un raggio della ruota (segnale acustico di avvertimento).

3

Attivare l'alimentazione premendo il tasto ON/OFF sul lato sinistro del manubrio: la e-MTB è pronta all'uso, buon viaggio!

MIETEN EINES FAHRRADS

1

Drücken Sie die Einschalttaste  auf dem hinteren Fahrradschloss des e-MTB und geben Sie den persönlichen 6-stelligen Code ein, den Sie per E-Mail erhalten haben (oder den Sie in der Rubrik "Meine Abonnements" finden).

2

Warten Sie, bis das Vorderrad freigegeben wird und das Fahrradschloss am Hinterrad geöffnet wird. Überprüfen Sie, dass der Metallring am Hinterrad nicht durch eine Radspeiche blockiert ist (Warnton).

3

Aktivieren Sie die Stromversorgung, indem Sie den EIN/AUS-Knopf auf der linken Seite des Lenkers drücken: das e-MTB ist einsatzbereit, gute Fahrt!

TO RENT A BIKE

1

Press the "power on" button  on the back padlock of the e-MTB and enter the personal 6-digit code received by email (you can also find it in the application directory "my subscriptions").

2

Wait for the stall (front wheel) and then for the lock (rear wheel) to both open. Check that the metal ring of the padlock is not blocked by a wheel spoke (warning beep).

3

Activate the power supply by pressing the ON/OFF button on the left side of the handlebar: the e-MTB is now ready to use, have a good trip!

CONSEGNARE UNA BICI

1

Riportare la e-MTB in una delle stazioni di consegna introducendo la ruota anteriore nello stall, che verrà bloccata automaticamente. La spia rossa sul lato sinistro dello stall indica che l'operazione è avvenuta correttamente (e-MTB in carica).

2

Premere il pulsante  del lucchetto posteriore. Aspettare che una luce bianca lampeggi e chiudere manualmente il lucchetto spostando la leva rossa laterale verso il basso tenendola premuta per circa 2 secondi. La fine della procedura è confermata con un segnale acustico "2 beep" e la luce verde lampeggiante.

FAHRRAD RÜCKGABE

1

Bringen Sie das e-MTB zu einer der Zustellstationen zurück und führen Sie das Vorderrad in den Fahrradstand, das dann automatisch gesperrt wird. Das rote Licht auf der linken Seite vom Fahrradstand zeigt an, dass die Operation korrekt durchgeführt wurde (e-MTB am Aufladen).

2

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste  auf dem hinteren Fahrradschloss. Warten Sie, bis ein weißes Licht blinkt, und schliessen Sie dann das Vorhängeschloss manuell, indem Sie den roten Seitenhebel etwa 2 Sekunden lang nach unten ziehen und heben. Ein Warnton und das blinkende grüne Licht bestätigen die erfolgreiche Rückgabe.

DELIVERING A BIKE

1

Return the e-MTB to one of the delivery stations by inserting the front wheel into the stall, which will lock automatically. The red light on the left side of the stall indicates that the operation has been carried out correctly (e-MTB in charge).

2

Press the ON/OFF button  on the rear padlock. Wait for a white light to flash and manually close the padlock by moving the red side lever downwards and holding it for about 2 seconds. The end of the procedure is confirmed with 2 sounds "beep" and the green light blinking.

NB: If all the charging stalls are occupied, it is possible to terminate the rental by just closing the rear lock inside the delivery station area.
Make sure to use a stall if there is one available. In case the e-MTB is locked outside the stall when one is available, a fee of CHF 10.- will be charged.

Tariffe / Preise / Pricing

Min. 2 ore
Min. 2 Stunden
Min. 2 hours

CHF 16.-

5 ore
5 Stunden
5 hours

CHF 25.-

9 ore
9 Stunden
9 hours

CHF 40.-

+ 1 h CHF 8.- (max 24h)

+ CHF 50.- Cauzione / Kautions / Deposit

Con la collaborazione e il sostegno di

ERSBV

ENTE REGIONALE
PER LO SVILUPPO
BELLINZONESE E VALLI



BELIN
ZONA
& VALLI

Uetikon



am See

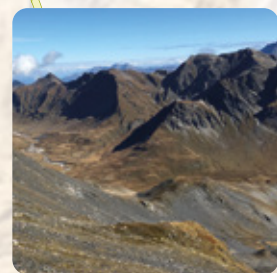
Partner



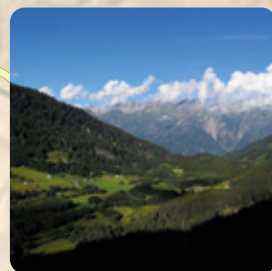
Società Elettrica Sopracenerina



autolinee
bleniesi



La Greina



Lucomagno

Campra

CENTRO
SCI NORDICO
CAMPRA SA



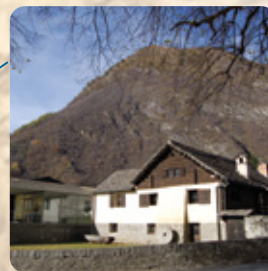
Campo (Blenio)



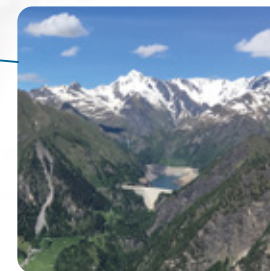
Olivone



Blenio



Museo Cà da Rivöi



Diga e lago Luzzone



Cima Norma



Fondazione
Atelier Genucchi

Largario

Aquila

Torre

Ponto Valentino



Museo Valle di Blenio
Lottigna



Chiesa S. Carlo
Negrentino



Prugiasco



Acquarossa

Cancori



Casa Rotonda
Archivio Donetta

Dongio



Zona Grotti



Filovia e Valle Malvaglia

Malvaglia-
Dagro



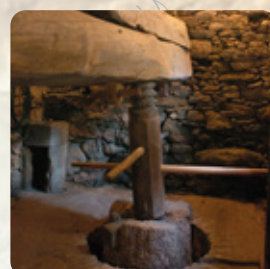
Serravalle

Ludiano



Malvaglia

Semione



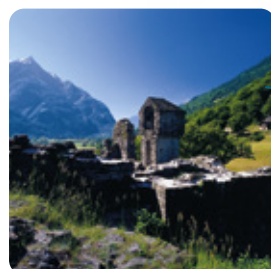
Torchio Cà d'Mutall



Al Boschetto



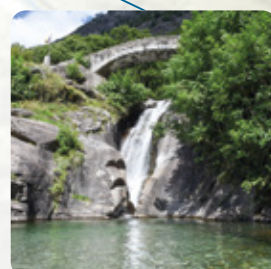
Atelier Tita Ratti



Castello di Serravalle



Chiesa SS. Pietro e Paolo

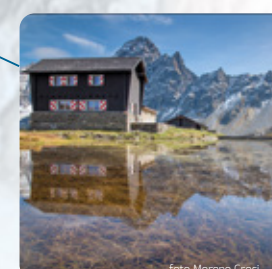


Cascata Santa Petronilla

Biasca



Museo Forte Mondascia



Val Pontirone

Comune di Blenio

c/o negozio Sarcisport
Via Lucomagno 28
CH-6718 Olivone

Comune di Acquarossa

c/o Stazione Bus
Via Stazione Biasca-Acquarossa 2
CH-6716 Comprovasco

Comune di Serravalle

nelle vicinanze del piazzale
della Casa comunale
CH-6713 Malvaglia

Comune di Biasca

nelle vicinanze Stazione FFS
Via Giovannini (nei pressi incrocio/
rotatoria con Via Generale Guisan
CH-6710 Biasca



InfoPoint Valle di Blenio

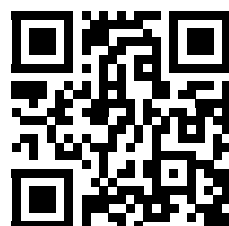
Via Lavorceno 1
CH-6718 Olivone
T +41 (0)91 872 14 87
blenio@bellinzonaevalli.ch
www.bellinzonaevalli.ch



InfoPoint Biasca e Riviera

Contrada Cavalier Pellanda 4
CH-6710 Biasca
T +41 (0)91 862 33 27
biasca@bellinzonaevalli.ch
www.bellinzonaevalli.ch

Condizioni e istruzioni dettagliate:
Nutzungsbedingungen und Betriebsanleitung:
Terms of use and detailed instructions:



Helpline abbonamenti
+41 (0)91 872 14 87

Lu-Ve 09.00-12 / 13.30-18.00
Sa 09.00 -12.00 (solo giugno - settembre)
Sa-Do 09.00-12.00 / 13.30 - 16.30
(solo luglio - agosto)

Helpline tecnica
+41 (0)79 388 03 54

Lu-Do 08.00-20.00